

Distr.: General
28 December 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة

الدورة الثانية والستون



الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الرابعة عشرة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد علي (ماليزيا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد ساها

المحتويات

البند ١١٤: تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات

(ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

(د) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات

(هـ) تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة

(و) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيبة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing
Section, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.



افتتحت الجلسة الساعة ١٥/١٠.

البند ١١٤ من جدول الأعمال: تعيينات لماء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

١ - الرئيس: وجه اهتمام اللجنة إلى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة المتعلقة بالانتخاب عن طريق الاقتراع السري وإلى الفقرة ١٦ من مقرر الجمعية ٤٠/٣٤ المتعلق بترشيح إجراءات الجمعية العامة وتنظيمها.

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/62/101/Rev.1؛ و A/C.5/62/4)

٢ - الرئيس: وجه اهتمام اللجنة إلى الوثيقة A/62/101/Rev.1، التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٥ و ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ودعا الجمعية إلى تعيين ستة أشخاص لماء الشواغر التي ستنشأ في عضوية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/62/4 أسماء سبعة أشخاص رشحتهم حكوماتهم من أجل تعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. ونظراً إلى أن عدد المرشحين من مجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مطابق لعدد الشواغر المتاحة لهاتين المجموعتين، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهم بالتزكية.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - وتمت التوصية بتعيين أو إعادة تعيين السيد حسين (باكستان) والسيدة كاجي (اليابان) والسيد سينغ (الهند) في حالة مجموعة الدول الآسيوية، والسيد فلوريس كاييخاس (هندوراس)، في حالة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي كأعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة

والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

٥ - الرئيس: ذكرّ اللجنة بأنه، تمشياً مع الممارسة المتبعة في الجمعية العامة، إذا حصل أكثر من العدد المطلوب من المرشحين على أصوات الأغلبية المطلوبة، فإن أولئك الذين حصلوا على أكبر عدد من الأصوات يتجاوز الأغلبية المطلوبة سيوصى بتعيينهم، وفق عدد المقاعد المطلوب شغلها. ودعا الأعضاء إلى انتخاب مرشحين اثنين بالاقتراع السري من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

٦ - بناء على دعوة من الرئيس، تولى عملية فرز الأصوات كل من السيدة شيروا (ملاوي) والسيد تاي شون هونغ (سنغافورة) والسيد يانيس بيلغريم (جمهورية فنزويلا البوليفارية).

٧ - أجري تصويت بالاقتراع السري.

عدد بطاقات الاقتراع: ١٩١

عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: صفر

عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٩١

المتنعون عن التصويت: ٣

عدد الأعضاء المشاركين في التصويت: ١٨٨

الأغلبية المطلوبة: ٩٥

عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:

السيد مادنس (بلجيكا) ١٢٨

السيد كريمر (كندا) ١٢٧

السيد مير (المملكة المتحدة) ١٠٦

٨ - وأوصي بتعيين أو إعادة تعيين السيدين مادنس (بلجيكا) و كريمر (كندا) في اللجنة الاستشارية لشؤون

(و) **تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة** (A/62/106؛ و A/C.5/62/9)

١٢ - الرئيس: وجه اهتمام اللجنة إلى الوثيقة A/62/106، التي أشار فيها الأمين العام إلى الفقرات ٣ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ من مرفق قرار الجمعية العامة ٢٧٥/٦١ وأشار إلى ضرورة تعيين خمسة أشخاص لملاء شواغر ستنشأ في عضوية اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة. كما أشار الأمين العام في الوثيقة ذاتها إلى الفقرة ٧ من مرفق قرار الجمعية العامة ٢٧٥/٦١، التي يعين بموجبها أعضاء اللجنة لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات، ويمكن إعادة تعيينهم لفترة ثانية وأخيرة مدتها ثلاث سنوات، باستثناء اثنين من الأعضاء الخمسة الذين عينوا أولاً في اللجنة، إذ يعين بالقرعة كل منهما لفترة أربع سنوات. وفي الوثيقة A/C.5/62/9، قدم الأمين العام أسماء سبعة أشخاص رشحتهم حكوماتهم للتعيين.

١٣ - ووفقاً للفقرة ٣ من مرفق قرار الجمعية العامة ٢٧٥/٦١، تتألف اللجنة من خمسة أعضاء بحيث لا يكون اثنان منهم من رعايا دولة واحدة، وتعينهم الجمعية العامة على أساس التمثيل الجغرافي العادل والمؤهلات الشخصية والخبرة.

١٤ - وكان رئيس اللجنة الخامسة قد قال، في جلستها ٥٨ المعقودة في حزيران/يونيه ٢٠٠٧، قبل اعتماد الجمعية للقرار ٢٧٥/٦١، إنه بالنظر إلى طبيعة استقلالية اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة، كان من المفهوم أنه يحق لكل مجموعة إقليمية مقعد واحد في هذه اللجنة. وهذا التفسير مبين في مذكرة الأمين العام (A/62/106).

١٥ - ولما كان عدد المرشحين من مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي مطابق

الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، وذلك لحصولهما على الأغلبية المطلوبة وأكبر عدد من الأصوات.

(ب) **تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات** (A/62/102/Rev.1؛ و A/C.5/62/5 و Add.1)

٩ - الرئيس وجه اهتمام اللجنة إلى الوثيقة A/62/Rev.1، التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة ودعا الجمعية إلى تعيين ستة أشخاص لملاء الشواغر التي ستنشأ في عضوية لجنة الاشتراكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وقدم الأمين العام في الوثيقتين A/C.5/62/5 و Add.1 أسماء ستة أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. ونظراً إلى أن عدد المرشحين من مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى طابق عدد الشواغر المتاحة لتلك المجموعات، فقد اعتبر أن اللجنة تود التوصية بتعيين أو إعادة تعيين المرشحين بالتركية.

١٠ - وقد تقرر ذلك.

١١ - وتمت التوصية بتعيين أو إعادة تعيين السيد أكابو - ساتشيفي (بنن) والسيد بوهيدو (الجزائر) في حالة مجموعة الدول الأفريقية، والسيد غريفر دل هويو (أوروغواي) والسيد هيرموسو سوسا (المكسيك)، في حالة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والسيد إكير سلي (أستراليا) والسيد دا فونسيكا فرنانديس راموس (البرتغال) في حالة مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى في لجنة الاشتراكات لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

- لعدد الشواغر المخصصة لهذه المجموعات الإقليمية، اعتبر أن اللجنة تود التوصية بتعيين المرشحين بالتزكية.
- ١٦ - وقد تقرر ذلك.
- ١٧ - وتمت التوصية بتعيين أو إعادة تعيين السيد موانغا (أوغندا) في حالة مجموعة الدول الأفريقية، والسيد ناث كاول (الهند) في حالة مجموعة دول آسيا، والسيد دوينكين (الاتحاد الروسي) في حالة مجموعة دول أوروبا الشرقية، والسيد ستراشان (جامايكا) في حالة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، عملاً بالفقرة ٧ من مرفق قرار الجمعية العامة ٦١/٢٧٥.
- ١٨ - الرئيس: وجه اهتمام اللجنة إلى المادة ٩٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة وأشار إلى أنه تمشياً مع الممارسة المتبعة في الجمعية العامة، إذا حصل أكثر من العدد المطلوب من المرشحين على أصوات الأغلبية المطلوبة، فإن أولئك الذين حصلوا على أكبر عدد من الأصوات يتجاوز الأغلبية المطلوبة سيوصى بتعيينهم وفق عدد المقاعد المطلوب شغلها. ودعا الأعضاء إلى انتخاب مرشح من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى بالاقتراع السري.
- ١٩ - وبناء على دعوة من الرئيس، تولى عملية فرز الأصوات كل من السيد سينا (البرازيل) والسيد تينغ في (الصين) والسيدة ربنيك (سلوفينيا).
- ٢٠ - وأجري تصويت بالاقتراع السري.
- عدد بطاقات الاقتراع: ١٩١
- عدد بطاقات الاقتراع الباطلة: ٤
- عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٨٧
- المتنعون عن التصويت: ٣
- عدد الأعضاء المشاركين في التصويت: ١٨٤
- الأغلبية المطلوبة: ٩٣
- عدد الأصوات التي تم الحصول عليها:
- السيد وولكر (الولايات المتحدة الأمريكية) ٩٩
- السيد مونيوز (إسبانيا) ٥٩
- السيد سيلا (سويسرا) ٢٦
- ٢١ - تمت التوصية بتعيين السيد وولكر (الولايات المتحدة الأمريكية) في اللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ عملاً بالفقرة ٧ من مرفق قرار الجمعية العامة ٦١/٢٧٥، نظراً إلى حصوله على أغلبية الثلثين المطلوبة.
- ٢٢ - الرئيس: دعا اللجنة إلى سحب القرعة لاختيار عضوين يعين كل منهما لمدة أربع سنوات، عملاً بالفقرة ٧ من مرفق قرار الجمعية العامة ٦١/٢٧٥.
- ٢٣ - وقررت اللجنة بعد سحب القرعة أن السيد وولكر (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيد موانغا (أوغندا) سيعملان لمدة أربع سنوات، عملاً بالفقرة ٧ من مرفق قرار الجمعية العامة ٦١/٢٧٥.
- (ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات (A/62/103؛ و A/C.5/62/6)
- ٢٤ - الرئيس: وجه اهتمام اللجنة إلى الوثيقة A/62/103، التي أشار فيها الأمين العام إلى المادة ٢٠ من نظام الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ودعا الجمعية فيها إلى إقرار تعيين أو إعادة تعيين ثلاثة أعضاء قام بترشيحهم لملء الشواغر في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/62/6 أسماء ثلاثة أشخاص

بتعيين مراجع الحسابات العام لجمهورية الصين الشعبية بالتزكية لفترة عضوية مدتها ست سنوات تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

٣١ - وقد تقرر ذلك.

٣٢ - وأوصت اللجنة الجمعية العامة بأن تعين مراجع الحسابات العام لجمهورية الصين الشعبية لفترة عضوية مدتها ست سنوات تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

(هـ) **تعيين أعضاء في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة**
(A/62/105؛ و A/C.5/62/8)

٣٣ - **الرئيس:** وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/62/105، التي أشار فيها الأمين العام إلى الفقرتين ١ و ٢ من المادة ٣ من النظام الأساسي للمحكمة الإدارية للأمم المتحدة ودعا الجمعية العامة إلى تعيين شخصين لملاء المنصبين اللذين سيشران في عضوية المحكمة الإدارية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وأشار إلى أن الجمعية العامة قررت، في قرارها ٦١/٢٦١ المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧ بشأن إقامة العدل في الأمم المتحدة، أن تواصل النظر في هذا البند في دورتها الثانية والستين على سبيل الأولوية بهدف تنفيذ النظام الجديد لإقامة العدل في موعد أقصاه كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، وطلبت إلى الأمين العام أن يكفل استمرار مجالس الطعون المشتركة واللجان التأديبية المشتركة والمحكمة الإدارية للأمم المتحدة والهيئات الأخرى، حسب الاقتضاء، في أداء مهامها إلى أن يبدأ العمل بالنظام الجديد بهدف حسم كل القضايا المعروضة عليها.

٣٤ - وقدم الأمين العام في الوثيقة AC.5/62/8 اسمي شخصين رشحتهم حكومتاهما لتعيينهما أو إعادة تعيينهما لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. ونظراً إلى أن عدد المرشحين مطابق لعدد

كي تقرر الجمعية العامة تعيينهم. ونظراً إلى أن عدد المرشحين مطابق لعدد الشواغر، اعتبر أن اللجنة قررت بالتزكية أن توصي الجمعية بإقرار تعيين أو إعادة تعيين المرشحين.

٢٥ - وقد تقرر ذلك.

٢٦ - وأوصت اللجنة الجمعية العامة بأن تقرر تعيين أو إعادة تعيين السيد كاسو (ألمانيا) والسيد ماكدونو (الولايات المتحدة الأمريكية) والسيدة بلوا (فرنسا) لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

٢٧ - **الرئيس:** أشار إلى أنه، وفقاً للممارسة المتبعة سابقاً، اقترح الأمين العام تعيين السيد بيكتيه (سويسرا) عضواً خاصاً في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. واعتبر أن اللجنة قررت أن توصي الجمعية العامة بأن تقرر تعيينه.

٢٨ - وقد تقرر ذلك.

٢٩ - وأوصت اللجنة الجمعية العامة بأن تقرر تعيين السيد بيكتيه (سويسرا) عضواً خاصاً في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

(د) **تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات**
(A/62/104؛ و A/C.5/62/7)

٣٠ - **الرئيس:** وجه الانتباه إلى الوثيقة A/62/104، التي أبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بالحاجة إلى تعيين مراجع الحسابات العام، أو موظف آخر يحمل لقباً معادلاً، من إحدى الدول الأعضاء، لملاء الوظيفة التي ستشغل في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ بمجلس مراجعي الحسابات. وأبلغ الأمين العام الجمعية في مذكرته A/C.5/62/7 أن حكومة الصين قد رشّحت مراجع الحسابات العام للصين لتعيينه. وبالنظر إلى أنه لم يكن هناك سوى مرشح واحد لشغل الوظيفة الشاغرة، اعتبر الرئيس أن اللجنة تود أن توصي

المناصب الشاغرة، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهما بالتركية.

٣٥ - وقد تقرر ذلك.

٣٦ - وتمت التوصية بتعيين أو إعادة تعيين السيد غورديو (الأرجنتين) والسيد ويجيواردان (سري لانكا) عضوين في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥.